



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1998/92
20 July 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1998 года
Нью-Йорк, 6-31 июля 1998 года
Пункт 2 повестки дня

ДОСТУП К РЫНКАМ: СОБЫТИЯ ПОСЛЕ УРУГВАЙСКОГО РАУНДА,
ПОСЛЕДСТВИЯ,
ВОЗМОЖНОСТИ И ЗАДАЧИ, В ЧАСТНОСТИ ДЛЯ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН И
НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ ИЗ НИХ, В КОНТЕКСТЕ ГЛОБАЛИЗАЦИИ И
ЛИБЕРАЛИЗАЦИИ

Резюме Председателя этапа заседаний высокого уровня
Экономического и Социального Совета
6-8 июля 1998 года

1. Этап заседаний высокого уровня основной сессии 1998 года Экономического и Социального Совета проходил с 6 по 8 июля 1998 года. После вступительных заявлений Председателя Совета и Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Совет провел диалог высокого уровня по вопросам политики с Директором-распорядителем Международного валютного фонда (МВФ), Председателем Всемирного банка, Генеральным секретарем Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и заместителем Генерального директора Всемирной торговой организации, посвященный процессам, происходящим в мировой экономике. После завершения диалога высокого уровня по вопросам политики с руководителями международных финансовых учреждений и торговых организаций Совет организовал прения на высоком уровне на тему: "Доступ к рынкам: события после Уругвайского раунда, последствия, возможности и задачи, в частности для развивающихся стран и наименее развитых из них, в контексте глобализации и либерализации", по окончании которых Совет впервые за свою историю принял коммюнике министров.

2. 7 июля под руководством заместителя Генерального секретаря были организованы публичные дискуссии с участием следующих экспертов: г-н Ф. Бергстен, директор Института международной экономики; г-н Дж. Бхагвати, профессор Колумбийского университета; и г-жа М. Ливанос Гаттауи, Генеральный секретарь Международной торговой палаты. Обсуждалась следующая тема: "Доступ к рынкам: перспектива после Уругвайского раунда".

І. ВСТУПИТЕЛЬНЫЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

3. Председатель Совета в своем вступительном заявлении остановился на нынешнем экономическом кризисе в Азии, отметив, что он показал, что интеграция в глобальный рынок может принести огромные выгоды, но без умелого управления этим процессом чревата серьезными рисками. Ни одной стране не удалось избежать последствий событий, происходящих в других частях мира. Чрезвычайно важно создать глобальный потенциал быстрого реагирования, используя который правительства и международные учреждения вместе с частным сектором, профсоюзами и организациями гражданского общества могли бы сотрудничать в деле эффективного предупреждения кризисов, а в случае их возникновения принимать неотложные меры для их урегулирования. Трудности, переживаемые в настоящее время международной торгово-финансовой системой, выдвинули на передний план необходимость направления усилий по глобализации на улучшение баланса между императивами экономического роста, социальной справедливости, правами трудящихся, равенства полов и охраны окружающей среды. В связи с этим перед всеми международными учреждениями встала проблема глобального масштаба, которая оказалась своего рода проверкой эффективности системы многосторонних институтов в целом.

4. Оратор подчеркнул, что сегодня более чем очевидно, что ни одна международная организация или страна, действуя самостоятельно и опираясь на собственный комплекс мер политического характера и собственное толкование событий, не имеет сколько-нибудь реального шанса помочь миру в достижении большей экономической и социальной стабильности. Необходимо постепенно разработать целостную концепцию политики, отражающую общие цели международного сообщества. Комплексные, многогранные проблемы системного характера нельзя решить с помощью узкоотраслевой политики. Нынешний и будущие диалоги по вопросам политики, отметил Председатель, позволяют Совету выработать общее понимание вопросов и определить в широком диапазоне направление политики для их решения.

5. Генеральный секретарь в своем заявлении отметил, что сложившиеся сегодня в мире условия открывают беспрецедентные перспективы для мира и безопасности. Однако, как представляется, международное сообщество не в состоянии в полной мере использовать этот колоссальный потенциал. Огромное богатство соседствует с хронической нищетой. Во всем мире люди, с одной стороны, полны надежд, обусловленных десятилетиями небывалого прогресса, а с другой - опасаются будущих потрясений. Эти надежды и опасения, так же как экономика и рынки, являются глобальными по своему характеру. Однако политика привязана к конкретным условиям, и разрыв между тем, чего требуют граждане, и тем, что могут дать правительства, увеличивается. Хотя есть все основания высоко оценивать и развивать успехи, достигнутые международной торговой системой, кризис в Азии напомнил о том, как работают в тандеме такие факторы, как финансы, экономика и социально-политические силы, формируя, а порой и сотрясая мир.

6. Генеральный секретарь заявил, что важнейшими для Организации Объединенных Наций являются три широких по своему содержанию наблюдения. Во-первых, наиболее разрушительным образом кризис повлиял на маргинализацию общества. Возникла опасность того, что будут сведены на нет результаты многолетнего прогресса в борьбе с нищетой и в деле защиты прав женщин. Во-вторых, развивающиеся страны в меньшей степени, чем их развитые партнеры, смогли противостоять последствиям кризиса. И в-третьих, взаимозависимость между государствами привносит существенно важный дополнительный элемент - взаимозависимость между вопросами. Существует тесная взаимосвязь между финансами, торговлей, системой управления и социальной справедливостью.

7. Открытая, всеобъемлющая глобальная экономика представляет собой наиболее перспективное средство широкого распространения преимуществ глобализации, подчеркнул Генеральный секретарь. В то же время необходимо серьезно относиться к опасениям, связанным с глобализацией. Задача правительств заключается в том, чтобы показать, что глобальные императивы могут сосуществовать с местными потребностями. Необходимо сделать выбор между чисто местническим и более глобальным видением проблем. Ключевая дилемма состоит в том, будет ли международное сообщество использовать имеющиеся в его распоряжении учреждения или нет. На самом деле дилеммы нет, поскольку было бы весьма прискорбно, если бы международное сообщество отказалось от принципа многосторонности.

II. ДИАЛОГ ПО ВОПРОСАМ ПОЛИТИКИ

8. Директор-распорядитель МВФ заявил, что международное сообщество должно поддерживать программы структурной перестройки стран, наиболее серьезно затронутых кризисом в Азии. Крайне важно также, чтобы страны, имеющие активное сальдо платежного баланса, использовали его в форме несвязанных кредитов и гуманитарной помощи странам, осуществляющим структурную перестройку экономики. В качестве кредиторов они должны быть готовы предоставить льготные условия реструктуризации своих претензий и оказать поддержку в деле экономического возрождения Азии с помощью новых кредитов. В первую очередь эти страны должны обеспечить открытость своих рынков. Страны, которые решительно и последовательно проводят политику либерализации торговли в контексте общих экономических реформ и рыночной политики, должны добиться роста и повышения эффективности торговли. Со своей стороны, промышленно развитые страны должны ослабить импортные ограничения. Вместе с тем им следует избегать замены тарифных и нетарифных барьеров введением протекционистских мер, таких, как антидемпинговые ограничения.

9. МВФ совместно с Всемирным банком занимался поиском путей ускорения реорганизации государственных предприятий и финансового сектора, совершенствования оценки потребностей в среднесрочных инвестициях и укрепления потенциала освоения средств внешнего финансирования, а также выявления потенциальных неблагоприятных социальных последствий реформ. Для уменьшения возможности возникновения финансовых кризисов в мире необходимо повысить эффективность контроля со стороны Фонда и прозрачность международных финансов. МВФ мог бы играть ведущую роль в предупреждении кризисов, поощряя своих членов к укреплению своей макроэкономической политики и финансовых секторов.

10. Президент Всемирного банка заявил, что Банк постарался оказать помощь странам, сильнее всего пострадавшим от финансового кризиса в Азии. Этот кризис не носил локального характера, и проблемы, возникшие в Юго-Восточной Азии, так или иначе затронули все страны. Всемирный банк сосредоточил свое внимание также на структурных и социальных аспектах кризиса, сделав особый акцент на вопросы, связанные с нищетой. Были предприняты усилия по решению проблем наиболее пострадавших секторов экономики, включая сельское хозяйство, с тем чтобы обеспечить оказание населению базовых социальных услуг, вселяя тем самым надежды в сознание людей. Без социальной стабильности и надежд мир и стабильность невозможны. Предпринимались усилия в рамках финансовых и судебных систем, а также систем законодательного регулирования с целью создания основы, имеющей существенно важное значение для успешной работы МВФ. Прежде чем получить доступ к рынкам, страны должны создать основные элементы экономической базы, в том числе инфраструктуру и потенциал для привлечения иностранных инвестиций. Одной из важнейших функций Всемирного банка является оказание помощи странам в создании такой базы. Необходима также прозрачность в отношениях между странами-заемщицами и странами-кредиторами, с тем чтобы избежать неблагоприятных последствий коррупции, преступности и отвлечения средств на другие цели.

11. Генеральный секретарь ЮНКТАД подчеркнул, что кризис в Азии особенно сильно затронул бедные страны, вызвав резкое сокращение предложения сырьевых товаров и падение цен на некоторые категории экспортной продукции. Недавние финансовые кризисы возникли, помимо прочего, потому, что соответствующие правительства не смогли обеспечить умелое управление процессом интеграции своих стран в рынки капитала. Тщательно взвешенная национальная политика могла бы помочь в решении проблем преодоления финансовых кризисов, ограничения возможности причинения ими длительного ущерба и восстановления экономического роста. Однако, когда экономический кризис становится проблемой системного характера, нужны также действия на глобальном уровне. Кризис в Азии стал всего лишь последним в ряду финансовых кризисов, периодически сотрясающих глобальную экономику после распада бреттон-вудской системы. Международному сообществу еще предстоит научиться действовать в условиях таких экономических потрясений, с тем чтобы найти выход из сложившейся ситуации. Было бы полезно провести честную переоценку мер реагирования на эти проблемы в рамках международной политики, с тем чтобы выявить их положительные и отрицательные стороны. Оратор также отметил, что управлять интеграцией в международные рынки капитала гораздо труднее, чем успешно подключаться к международной системе торговли. Развивающиеся страны не следует подталкивать к преждевременной финансовой либерализации или оказывать на них соответствующее давление, поскольку это лишило бы их возможности защищать свою экономику от последствий международной финансовой нестабильности и неустойчивости потоков спекулятивного капитала.

12. Заместитель Генерального директора Всемирной торговой организации заявил, что пятидесятилетняя годовщина создания многосторонней торговой системы, отмечавшаяся шесть недель назад, продемонстрировала во всех регионах почти полный консенсус в отношении необходимости открытой торговли и экономической интеграции в условиях господства права. Все более исходные правила Всемирной торговой организацией применялись в отношении и в контексте других вопросов и проблем, начиная от политики в области инвестиций и конкуренции и кончая политикой в области окружающей среды, развития, здравоохранения и социальной политикой. Различные проблемы необходимо решать как элементы более широкой политики, требующей более широких и более комплексных решений. Все больше развивающихся стран представлены в мировой торговой системе. Это свидетельствует о том, что многие из этих стран стали сами по себе важными торговыми державами. Пожалуй, наиболее важным событием является создание более действенных механизмов урегулирования торговых споров, предполагающих обязательность исполнения принимаемых решений. Даже самая небольшая страна сможет теперь обратиться во Всемирную торговую организацию с просьбой о защите ее интересов на основе общих и подлежащих обязательному исполнению правил. Однако различные нетарифные меры продолжают мешать экспорту из развивающихся стран, а национальные и международные стандарты качества продукции - создавать трудности, сокращающие экспортные возможности наименее развитых стран. Что касается торговли услугами, то здесь имеются широкие возможности для дальнейшей либерализации.

13. В последовавшем за этим обмене мнениями Совета с директором-распорядителем МВФ, президентом Всемирного банка и генеральным секретарем ЮНКТАД значительное внимание уделялось кризису в Азии. В связи с этим отмечалось, что, хотя диспропорции во внутренней финансовой и монетарной политике были основными факторами, приведшими к возникновению проблем, с которыми сталкиваются страны в Азии и на других континентах, эти проблемы не достигли бы таких масштабов, если бы действующие на международных рынках учреждения-кредиторы не брали на себя неоправданных рисков. Была также выражена озабоченность в связи с недавним падением курса иены, в результате чего возникла угроза еще одного кризиса. Падение курса иены могло бы серьезно сказаться на усилиях по возобновлению экономического роста в некоторых странах.

14. Что касается предотвращения будущих кризисов, то было отмечено, что глубина и темпы кризиса в Азии убедительно продемонстрировали необходимость создания глобального потенциала быстрого реагирования для предотвращения и преодоления будущих кризисов. Для этого необходимо укрепить и реформировать многосторонние учреждения и добиться большей последовательности в разработке политики. Необходимо также без каких-либо предвзятых мнений или предубеждений произвести честную переоценку мер реагирования международного сообщества в области политики. Кроме того, необходимо, чтобы все страны постоянно и внимательно следили за всеми социально-экономическими параметрами. В частности, крайне важными считаются такие факторы, как надежность банковской системы, недопущение непомерного роста краткосрочной задолженности, а также прозрачный и подконтрольный порядок управления. Кроме того, прозрачность системы международного кредитования и заимствования имеет критически важное значение для решения проблем, связанных с чрезмерно высокой краткосрочной задолженностью, спекулятивным капиталом и проблемами коррупции и регулирования долговых отношений в экономике. Необходимо также разработать более эффективные процедуры участия частного сектора в предотвращении и урегулировании кризиса задолженности. Кроме того, в целях использования преимуществ глобализации, сохраняя при этом на минимальном уровне связанный с ней риск, развивающиеся страны должны продолжать процесс либерализации торговли и механизмов контроля за движением капитала, уделяя при этом требуемое внимание последовательности действий и устойчивости ситуации в области финансов и платежного баланса. Вместе с тем не следует подталкивать развивающиеся страны к преждевременному проведению финансовой либерализации. Был широко отмечен плодотворный диалог по этим проблемам на специальной встрече на высоком уровне Экономического и Социального Совета с бреттон-вудскими учреждениями, состоявшейся 18 апреля 1998 года, и был сделан призыв проводить аналогичные встречи в будущем.

15. Что касается либерализации торговли и доступа к рынкам, то было отмечено, что их следует рассматривать также в контексте ликвидации нищеты, являющейся конечной целью усилий в области развития. В этом контексте обеспечение оказания основных услуг, создание адекватной инфраструктуры и инвестирование средств в развитие человеческого потенциала являются необходимыми предпосылками, для того чтобы какая-либо развивающаяся страна могла воспользоваться положительными результатами какого-либо расширения доступа своих товаров на глобальный рынок. Было отмечено также, что сохраняются многие тарифные и нетарифные барьеры, а также пиковые колебания тарифов и их рост, что оказывает неблагоприятное воздействие на экспорт развивающихся стран. В этих и других областях торговли необходимо продолжать либерализацию. Кроме того, международную торговую систему нельзя рассматривать в отрыве от других проблем развития и других смежных вопросов. В связи с этим будущая многосторонняя торговая программа должна быть нацелена на имеющую широкую основу либерализацию торговли.

16. Что касается согласованности действий системы Организации Объединенных Наций, то было подчеркнуто, что сотрудничество и координация в рамках системы Организации Объединенных Наций, между Организацией Объединенных Наций и международными финансовыми учреждениями, а также между Организацией Объединенных Наций и Всемирной торговой организацией имеют решающее значение для подготовки будущих торговых переговоров и решения других серьезных проблем. Вместе с тем было отмечено, что в рамках системы Организации Объединенных Наций уже достигнуто существенное расширение диалога и сотрудничества; задача состоит в том, чтобы, опираясь на достигнутый прогресс добиться большей взаимодополняемости и слаженности в управлении мировой экономикой.

III. ПРЕНИЯ НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ

/...

17. В целом было согласовано, что свободная мировая торговля играет важную роль в содействии росту и развитию, а также в деле ликвидации нищеты.

18. Было заявлено о полной приверженности развитию многосторонней торговой системы. Итогом Уругвайского раунда многосторонних торговых переговоров стало создание более открытой, основанной на соответствующих правилах и предсказуемой многосторонней торговой системы и существенное улучшение условий доступа на рынки. Был сделан призыв к полному и добросовестному выполнению обязательств Уругвайского раунда, что считается крайне важным элементом доверия к многосторонней торговой системе.

19. Было выражено сожаление в связи с отсутствием прогресса в осуществлении положений, касающихся предоставления особого и дифференцированного режима развивающимся странам, и было настоятельно рекомендовано проявить большую готовность и принять конкретные меры к осуществлению этих положений и принять в связи с этим конкретные меры. В этом отношении была сделана ссылка на то, что торговые партнеры должны гарантировать развивающимся странам беспрепятственный доступ на рынки, а промышленно развитые страны - рассмотреть вопрос о предоставлении развивающимся странам в одностороннем порядке беспощинного льготного режима. Однако ряд развитых стран действительно считает интеграцию развивающихся стран в мировую торговую систему одной из основных задач их политики в области развития, и поэтому эти страны предоставили льготный доступ на свои рынки для всех развивающихся стран и почти для всей их экспортной продукции.

20. Было отмечено, что существенные тарифные и нетарифные барьеры для доступа на рынки по-прежнему являются серьезными препятствиями во многих секторах, большое число которых представляют особый интерес для развивающихся и наименее развитых стран. Было выражено мнение о том, что осуществление решений Уругвайского раунда является неполным во многих ключевых областях, представляющих особый интерес для развивающихся стран. Было отмечено, что на данный момент эффективная с торговой точки зрения интеграция текстиля и одежды в систему многосторонней торговли является незначительной и что субсидирование сельского хозяйства в развитых странах препятствует экспорту сельскохозяйственной продукции из развивающихся стран, а также их усилиям, направленным на обеспечение продовольственной безопасности. С другой стороны, была сделана ссылка на то, что беспрецедентно большое число развивающихся стран, активно участвовавших в либерализации многосторонней торговли, извлекли из этого огромные выводы, в том числе с точки зрения улучшения доступа на рынки развитых стран.

21. Был сделан призыв о разработке всеобъемлющей программы для дальнейшей либерализации торговли, учитывающей интересы всех членов Всемирной торговой организации. Было отмечено, что начало на рубеже тысячелетия нового раунда торговых переговоров является крайне важным для решения задач в условиях глобализации экономики, и было выражено мнение о том, что переговоры по дальнейшей либерализации сельского хозяйства и сферы услуг необходимо вести в более широких переговорных рамках, чтобы можно было обеспечить баланс интересов всех членов. Была высказана поддержка идеи о создании многостороннего механизма регулирования инвестиций и конкуренции в секторе услуг и включении концепции устойчивого развития в программу либерализации многосторонней торговли.

22. Была сделана ссылка на достигнутое на второй конференции министров Всемирной торговой организации соглашение разработать программу работы для подготовки к следующей встрече министров Всемирной торговой организации. Было рекомендовано разработать всеобъемлющую программу дальнейшей либерализации, которая учитывала бы интересы всех членов и могла бы быстрее дать результаты. Кроме того, всем партнерам было предложено принять активное участие в определении других приоритетов для многостороннего раунда торговых переговоров.

23. Было высказано сожаление по поводу принятых членами Всемирной торговой организации мер, противоречащих духу соглашений о многосторонней торговле, таких, как чрезвычайные меры (например, временные меры защиты, односторонние правила, касающиеся происхождения и задержек в осуществлении соглашений о текстиле и одежде). К развитым странам-импортерам был обращен призыв прилагать добросовестные усилия, направленные на полную интеграцию сектора текстиля и одежды в их систему. Были отвергнуты, в частности, злоупотребление антидемпинговыми мерами и использование дискриминационных торговых мер. Некоторые делегации подчеркнули, что односторонние меры, а также принятие национальных законов, имеющих экстерриториальное действие, необходимо полностью исключить как один из вариантов торговой политики в отношении системы многосторонней торговли.

24. Обязательные обзоры различных видов соглашений, например, Соглашения о связанных с торговлей аспектах прав интеллектуальной собственности, включая торговлю фальшивыми товарами, Соглашения о связанных с торговлей инвестиционных мерах и, особенно, Соглашения о правилах и процедурах урегулирования споров¹, также считались особо важными. В этой связи указывалось, что соглашение об урегулировании споров должно, в частности, предусматривать оказание более широкой технической и юридической помощи развивающимся странам в целях обеспечения большей доступности юридического механизма Всемирной торговой организации для развивающихся стран.

25. Отсутствие у развивающихся стран технических возможностей рассматривалось в качестве одного из основных препятствий на пути их усилий по полному использованию многосторонних торговых соглашений. Подчеркивалось важное значение мер по оказанию необходимой технической помощи развивающимся странам. Многие делегации упоминали в этой связи о своей постоянной поддержке развивающихся стран, а также о предоставлении этим странам льготного доступа на рынки.

26. Однако отмечалось, что само обеспечение доступа на рынки не гарантирует реальных экспортных поступлений. Конкурентоспособность основывается не только на качестве и цене товаров, но и на таких взаимосвязанных факторах, как эффективное производство и финансирование экспорта. Кроме того, считается, что сравнительные преимущества носят временной характер и не гарантируют успеха в долгосрочной перспективе.

27. Одна из делегаций указала, что, хотя концепция поощрения и расширения экспорта общепризнана в качестве одного из средств обеспечения благосостояния, важное значение импорта зачастую недооценивается. Ее страна, которая обеспечивает свободный доступ на рынки, создает рабочие места дома и во всем мире.

28. Эффективная макроэкономическая политика и юридическая и экономическая база, способствующие формированию динамичного частного сектора, считается одним из важных компонентов наращивания торгового потенциала стран. Важное значение имеют также благоприятные условия для инвестиций, эффективное управление, разумная политика в области конкуренции, подготовка кадров в области торговли, службы поддержки торговли, укрепление государственных учреждений, занимающихся торговой проблематикой, и создание инфраструктуры торговли.

29. Было выражено мнение, что многосторонние рамки, определяющие правила инвестиций и конкуренции в секторе обслуживания, должны, в частности, служить стимулом для прямых иностранных инвестиций. Была также подчеркнута важность изучения вопросов, касающихся торговли с помощью электронных средств.

30. Одним из приоритетов для всех была интеграция наименее развитых стран в систему мировой торговли. Были выдвинуты ряд мер по улучшению условий их доступа на рынки и укреплению потенциала в сфере предложения, которые были, например, связаны с полным и эффективным осуществлением Плана действий для наименее развитых стран, принятого на первой Конференции Всемирной торговой организации на уровне министров, а также Комплексной платформы для оказания технической помощи в вопросах торговли, включая создание кадрового и организационного потенциала, наименее развитым странам в торговле и смежных областях², принятой на заседании высокого уровня по комплексным инициативам в поддержку развития торговли наименее развитых стран в октябре 1997 года; обеспечением беспоплатного доступа всех товаров и отменой любых количественных импортных ограничений для наименее развитых стран; устранением тарифной эскалации; ликвидацией временных элементов в особых и льготных режимах наименее развитых стран в рамках многосторонних торговых соглашений.

31. Были упомянуты недавние преференциальные меры, принятые в интересах наименее развитых стран, в том числе на основе совершенствования общей системы преференций (ОСП). Указывалось, что самим наименее развитым странам необходимо продолжать усилия по созданию надежной макроэкономической основы, в том числе по формированию прозрачной и подотчетной системы управления, инвестированию средств на развитие основных социальных служб и обеспечению открытости в рамках торговли и инвестиций.

32. Были вновь подтверждены обязательства по оказанию помощи наименее развитым и африканским странам; кроме того, до сведения Совета были доведены двусторонние инициативы в интересах этих стран, и международное сообщество призвало продолжать усилия по расширению доступа экспортной продукции из Африки на рынки и поддерживать усилия Африки по диверсификации и созданию соответствующего потенциала в сфере предложения. Необходимо также поддерживать сотрудничество Юг-Юг в сфере торговли и других областях.

33. Была также отмечена важность официальной помощи в целях развития (ОПР). Указывалось, что ОПР обеспечивает поступление внешних финансовых средств в те страны, которые испытывают трудности в мобилизации внутренних ресурсов и привлечении прямых иностранных инвестиций. С помощью ОПР финансировалось развитие в секторах, не охваченных финансированием из частных источников, причем целевой показатель в размере 0,7 процента по-прежнему остается в силе.

34. Подчеркивалось, что торговая политика играет важную роль в восстановлении стабильности и роста в странах, затронутых кризисом в Азии. Отказ от протекционистских мер и проявление открытой приверженности делу дальнейшего развития всеобъемлющей торговли и либерализации инвестиций имеют в этом отношении важное значение. Кризис высветил важность обеспечения большей согласованности между торговой и макроэкономической, социальной и другой политикой. В этой связи Организация Объединенных Наций может сыграть важную роль в расширении осведомленности об этой взаимосвязи и разработке международных норм. Укрепление сотрудничества между Всемирной торговой организацией и бреттон-вудскими учреждениями имело исключительно важное значение, равно как и взаимодействие между Организацией Объединенных Наций и Всемирной торговой организацией. К Всемирной торговой организации обратились с призывом проанализировать механизм более эффективного согласования деятельности Всемирной торговой организации с более широкими потребностями и задачами глобальной экономики.

35. Была подчеркнута необходимость пропаганды принципа универсальности системы международной торговли в рамках Всемирной торговой организации. Было выдвинуто также предложение о скорейшем завершении процесса присоединения к Организации. Многие страны, ведущие переговоры о вступлении в Всемирную торговую организацию, ожидали участия

заинтересованных стран, независимо от хода рассмотрения их заявок в Всемирную торговую организацию, в следующем раунде переговоров. В этой связи отмечалось, что страны, присоединяющиеся к Всемирной торговой организации, не должны брать на себя более высокие обязательства по сравнению с теми странами, которые присоединились к Организации ранее. Было выдвинуто предложение о скорейшем завершении рассмотрения заявок о приеме в Организацию.

36. В то же время подчеркивалось, что региональные механизмы торговли могут в значительной мере способствовать укреплению надежной и универсальной многосторонней торговой системы. Такие механизмы могут содействовать интеграции развивающихся стран в систему мировой торговли, поскольку они помогают им развивать и диверсифицировать свою рыночную базу. Однако эти механизмы должны полностью соответствовать правилам и принципам системы международной торговли и обеспечивать основу для открытой региональной политики. Накопленный в рамках таких механизмов опыт может способствовать развитию системы многосторонней торговли.

37. Были также высказаны аргументы в пользу обеспечения взаимодополняемости факторов окружающей среды и торговой политики. Упомянулось о недавнем предложении, касающемся проведения заседания Всемирной торговой организации на высоком уровне по вопросам торговли и окружающей среды с целью оказания помощи в преодолении тупиковой ситуации в обсуждении и включения концепции устойчивого развития в повестку дня Всемирной торговой организации.

38. Высокую оценку получило принятие Международной организацией труда (МОТ) Декларации об основных принципах и правах на рабочем месте, в связи с чем с нетерпением ожидалось предложения в отношении практического контрольного механизма в рамках МОТ. Для обеспечения более надежной социальной и экологической защиты с помощью соответствующих стимулов ряд развитых стран начали недавно предоставлять на основе ОСП дополнительные льготы тем развивающимся странам, которые принимают и соблюдают согласованные на международном уровне экологические и социальные нормы.

39. Отмечалось также, что установление определенных условий торговли для достижения неторговых целей, в том числе связанных с трудовыми нормами и охраной окружающей среды, могут отрицательно повлиять на нормальное функционирование системы многосторонней торговли.

40. Одна из делегаций сослалась на экономическую блокаду ее страны одной из развитых стран, игнорирующей ряд резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, в которых осуждается эта блокада и содержится призыв к ее полному и безусловному снятию.

41. Несколько других делегаций подчеркнули опасность чрезмерного применения экономических санкций в отношении развивающихся стран. Две делегации осудили автоматическое возобновление Советом Безопасности экономических санкций против своих стран, несмотря на призывы Генеральной Ассамблеи прекратить применение мер наказания и односторонних экономических мер. Одна из делегаций указала, что эти резолюции были приняты Ассамблеей в отсутствие консенсуса.

42. Одна делегация затронула вопрос о торговле бананами и выразила неудовлетворение по поводу решения Всемирной торговой организации о том, что преференциальный режим стран Азии, Карибского бассейна и Тихого океана (АКТ) противоречит принципам Всемирной торговой организации. Делегат предупредил, что применение этого решения приведет к ухудшению условий жизни народов стран Карибского сообщества (КАРИКОМ) и к распространению нищеты. Необходима коренная реформа процедуры урегулирования споров. Пользуясь своим правом на ответ, одна из делегаций заявила, что урегулирование торговых споров на основе правил всегда

ведет к ситуациям, когда для стран в одних случаях решения будут положительными, а в других - отрицательными.

43. Наконец, было выражено мнение, что система Организации Объединенных Наций в целом, особенно ЮНКТАД, должна продолжать играть активную роль в оказании развивающимся странам помощи на основе, в частности:

- a) обеспечения взаимодополняемости ее программы работы в том, что касается научных исследований и ее функций по созданию потенциала и техническому сотрудничеству;
- b) проведения объективного и углубленного анализа последствий либерализации и любых предложений по дальнейшей либерализации;
- c) расширения возможностей развивающихся стран участвовать в торговых переговорах;
- d) продолжения уделения большого внимания в рамках своей работы созданию и расширению потенциала торговли в развивающихся странах, в частности наименее развитых из них и странах Африки, а также значительного расширения своего технического сотрудничества в области торговли;
- e) расширения деятельности своих служб информации и подготовки кадров и укрепления технического сотрудничества с целью расширения экспортного потенциала развивающихся стран;
- f) обеспечения большей согласованности между глобальным развитием, финансовой и торговой политикой, с тем чтобы усилия развивающихся стран по использованию преимуществ расширенной торговли не сводились на нет из-за несовершенства финансовых рынков;
- g) обеспечения того, чтобы такие структурные факторы, как задолженность, неадекватное льготное финансирование в целях развития и ограничения на передачу технологии, не затрудняли использование развивающимися странами тех возможностей, которые открываются перед ними благодаря системе многосторонней торговли.

44. В заключение многие делегации поблагодарили ЮНКТАД и Всемирную торговую организацию за отлично подготовленный ими совместный документ, представленный на этапе заседаний высокого уровня, и за их содействие в успешном проведении этого этапа.

Примечания

¹ См. Legal Instruments Embodying the Results of the Uruguay Round of Multilateral Trade Negotiations, done at Marrakesh on 15 April 1994 (GATT secretariat publication, Sales No. GATT/1994-7).

² World Trade Organization document WT/LDC/HL/1/Rev.1.

/...